

AJMAN BANK AUTO FINANCE AND CREDIT CARD APPLICATION

Please complete all relevant sections of the application form.
Tick boxes where ever applicable.

طلب تمويل السيارات وبطاقة ائتمان من مصرف عجمان

يرجى تعبئة كافة الحقول في نموذج الطلب.
ضع علامة على المربعات حيثما ينطبق.

I WISH TO APPLY FOR:

أنا/نحن نرغب في التقدم بطلب:

- بطاقة ائتمان Credit Card تمويل سيارة اعتيادي Standard Auto Finance 50-50 تمويل مضمون Secured Finance سيارات فارهة Exotic Car Finance

APPLICANT PERSONAL INFORMATION

Mr. Mrs. Ms. أنسة سيدة سيد

Name (as per passport): _____ الاسم (حسب جواز السفر): _____

Date of Birth: _____ تاريخ الميلاد: _____ Nationality: _____ الجنسية: _____

Passport Number: _____ رقم جواز السفر: _____ Expiry Date: _____ تاريخ الانتهاء: _____

Residency Visa Number: _____ رقم تأشيرة الإقامة: _____

Issuance Date: _____ تاريخ الإصدار: _____ Expiry Date: _____ تاريخ الانتهاء: _____

United Arab Emirates Identity Card Number: _____ رقم بطاقة هوية الإمارات العربية المتحدة: _____

Expiry Date: _____ تاريخ الإصدار: _____ الحالة الاجتماعية Marital Status: متزوج Married عازب Single أخرى Other

Home Ownership: _____ السكن: _____

- ملك خاص Owned سكن شركة Provided by Employer تمويل Finance مستأجر Rented أخرى Other

Residence Address: _____ عنوان السكن: _____

Mobile: _____ متحرك: _____ Telephone: _____ هاتف: _____

Home Country Address: _____ عنوان الموطن: _____

Mobile: _____ متحرك: _____ Telephone: _____ هاتف: _____

Email Address: _____ عنوان البريد الإلكتروني: _____

P.O. Box: _____ صندوق بريد _____ City: _____ المدينة: _____

Building Name: _____ اسم/رقم البناية _____ Street: _____ اسم الشارع: _____

Land Mark: _____ علامة أرضية _____

Office Address: عنوان الوظيفة/العمل _____

Or Residence Address: عنوان السكن _____

If you have an Ajman Bank account, please enter your account number _____ إذا كان لديك حساب لدى مصرف عجمان الرجاء ذكر رقم الحساب: _____

FINANCE INFORMATION

بيانات التمويل

Price of Vehicle _____ سعر المركبة

Monthly Instalments _____ الأقساط الشهرية

Tenure Per. (months) _____ فترة السداد (بالشهر)

Profit Rate _____ نسبة الربح

Required Finance Amount _____ مبلغ التمويل المطلوب

Payment Method: التعليمات المستديمة Standing Instructions شيكات مؤجلة Post-dated Cheques طريقة السداد

Down Payment (if any) _____ الدفعة المقدمة (إن وجدت)

VEHICLE INFORMATION

سعر المركبة

Manufacturer _____ المصنع

Condition مستعملة Used جديدة New الحالة

Type _____ النوع

Year of Make _____ سنة التصنيع

Color _____ اللون Chassis Number: _____ رقم الهيكل

Engine Number: _____ رقم المحرك Dealer/Owner _____ الوكيل/المالك

APPLICANT'S WORK DETAILS

بيانات عمل مقدم الطلب

موظف Salaried صاحب عمل Self Employed مدة الوظيفة/العمل Lenght of Service/Business

Name of Employer: _____ اسم صاحب العمل: _____ Salary: _____ الراتب/الدخل الشهري: _____

Designation: _____ الوظيفة: _____ P.O. Box: _____ صندوق البريد: _____

Staff Identification (ID): _____ الرقم الوظيفي: _____

Office Address: _____ عنوان الوظيفة/العمل: _____

Emirate: _____ الإمارة: _____

REFERENCES

المرجعيات

Reference Name: _____ الاسم: _____

Mobile Number: _____ رقم الهاتف المتحرك: _____ Relation: _____ العلاقة: _____

Reference Name: _____ الاسم: _____

Mobile Number: _____ رقم الهاتف المتحرك: _____ Relation: _____ العلاقة: _____

Name of Bank _____ اسم المصرف/المصرف

Type of Facility _____ اسم نوع التسهيلات

Monthly Payment _____ القسط الشهري

Total Outstanding/Card Limit _____ المبلغ المتبقي/الحد الائتماني

AJMAN BANK AUTO FINANCE AND CREDIT CARD APPLICATION**طلب تمويل السيارات وبطاقات الائتمان من مصرف عجمان****Promise to Purchase****وعد بالشراء**

This Promise to purchase is made on this _____ من شهر _____ أنه في يوم _____ سنة _____ جري إبرام اتفاقية الوعد بالشراء هذه (الوعد)

_____ من قبل:

BY:

(1) _____، _____ national, aged about _____ years, holding passport number _____ and residing at (to be hereinafter referred to as the "Promisor"),

(1) _____، _____ الجنسية ويبلغ من العمر حوالي _____ سنة ويحمل جواز سفر رقم _____ بطاقة هوية رقم _____ ويقوم في (يشتر إلى فيما بعد بـ "بالواعد").

IN FAVOUR OF**لصالح**

(2) _____ Ajman Bank Public Joint-stock Company (PJSC), P.O. Box _____ represented in the signing of this Agreement acting through its _____ branch located in _____ (to be hereinafter referred to as the "Beneficiary").

(2) _____ مصرف عجمان ش م ع وعنوانه ص. ب _____ ويمثله في التوقيع على هذا الوعد من ينوب عنه لدى فرع _____ الكائن في _____ ينشر إليه فيما بعد "المستفيد").

Preamble**التمهيد**

Where as:

بينما:

(A) the Promisor irrevocably undertakes to purchase the Car further detailed in the quotation dated _____, which is herewith attached as Schedule 1;

(أ) حيث يتعهد الواعد بموجبه بوعد غير قابل للنقض والإلغاء بشراء البضاعة الموصوفة في عرض السعر بتاريخ _____ والمبينة في الجدول (1) المرفق (البضاعة)

(B) the Beneficiary, relying on the Promisor's Promise to purchase, intends to acquire the car and then sell them to the Promisor by way of a Murabaha contract.

(ب) وبناءً على وعد الواعد بالشراء فإن المستفيد يعتزم شراء البضاعة ومن ثم بيعها إلى الواعد عن طريق عقد المرابحة.

The Promisor has given this Promise in accordance with the following terms and conditions:

وعليه فقد تقدّم الواعد بهذا الوعد طبقاً للشروط والأحكام التالية:

Article (1)**المادة (1)**

The above Preamble and the Schedules to this promise shall be considered an integral part of this promise and all its items should be construed in the light of their respective notion.

يعتبر التمهيد أعلاه والجدول المرفقة لهذا الوعد جزء لا يتجزأ منه على أن يتم تفسير كافة موادده في ضوء معانيها التي تعود إليه

Article (2)**المادة (2)**

The sale, which is the subject of this promise, shall be made on Murabaha basis (the "Sale") and shall be substantially in the form attached as schedule3 hereof (the "Murabaha Contract") and at the price detailed hereunder:

يتم البيع موضوع هذا الوعد على أساس عقد مرابحة (البيع) وتحدد حسب النموذج المرفق جدول 3 (عقد المرابحة) وتفصيل سعر البيع حسب الوارد أدناه:

- 2.1 Amount of quotation (Cost Price) قيمة عرض السعر (سعر التكلفة) 2.1
- 2.2 Add: Beneficiary's profit calculated @ _____% p.a. إضافة: ربح المستفيد ويتم احتسابه بنسبة _____ % في السنة من المبلغ أعلاه المنصوص عليه في البند.
- 2.3 Deduct: Security margin paid by the Promisor, if any * خصم: هامش الجدية المدفوع من الواعد، إن وجد*.
- 2.4 Net sale price payable by the Promisor under the Sale shall be determined as per the following formula (the "Sale Price"): [(2.3) - (2.2) + (2.1)] يتم تحديد صافي سعر البيع الواجب دفعه من قبل الواعد بمقتضى البيع طبقاً للصيغة التالية (سعر البيع): [(2.3) - (2.2) + (2.1)] * لا يتم إدراجها أثناء احتساب عائد المرابحة.
- 2.5 The Sale Price shall be paid by the Promisor in _____ (monthly/quarterly/bi-annual/annual) installments. قسط (شهري) على _____
- The amount of each installment shall be specified in the Murabaha contract. أن يتم تحديد قيمة كل قسط ضمن عقد المرابحة.

Article (3)

The Beneficiary shall be entitled to exercise its right under this promise (the "Exercise") by issuing the exercise notice, substantially in the form attached as Schedule 2 hereof (the "Exercise Notice"). Upon exercise the Promisor shall be obliged to enter into the Murabaha Contract. The Promisor shall bear the transportation and loading/unloading charges. The Promisor shall not have the right to claim any of the aforesaid charges from the Beneficiary. The Promisor shall bear all ownership risks after assuming the title and taking the actual or constructive possession to the Car.

Article (4)

If the Promisor withdraws from executing the transaction before the Beneficiary acquires the Car, the Promisor shall bear all administrative expenses incurred by the Beneficiary till that date. These administrative expenses shall be deducted from the security margin amount as mentioned in Article (2.3) and the Promisor shall be responsible to pay the additional amounts if the security margin amount is not sufficient to cover the amounts. The Promisor undertakes to pay the actual damages to the Beneficiary arising out of its withdrawal from this Promise.

Article (5)

If the Promisor refuses to purchase the car, the Beneficiary is entitled to sell the same and get the cost thereof. If the sale proceeds exceed the Beneficiary's entitlement, such excess will be the sole right of the Beneficiary in its capacity as the owner of the Car.

Article (6)

If the Promisor refuses to receive the Car, or documents relating to the Car, after the Car have been purchased by it by signing the Murabaha contract, such refusal by the Promisor shall be construed as the breach of the Promise by the Promisor. The Promisor gives the right to the Beneficiary to sell the Car and receive the sale proceeds and to get the Murabaha sale price. and to revert to the Promisor for any shortfall.

Article (7)

The Promisor, in the execution of this promise, shall undertake to buy the Car and enter into a Murabaha Contract, upon Exercise.

المادة (3)

يحق للمستفيد ممارسة حقوقه بمقتضى هذا الوعد (الممارسة) من خلال إصدار إشعار ممارسة ويكون بالتحديد حسب الصيغة المبينة بالجدول (2) المرفق بهذه الاتفاقية (إشعار الممارسة). وبموجب هذه الممارسة يكون الواعد ملزماً بإبرام عقد مرابحة ويتحمل مصاريف النقل والشحن والتفريغ ولا يحق له المطالبة بأي من هذه النفقات من المستفيد على أن يتحمل مخاطر الملكية بعد قبض البضاعة بشكل حقيقي أو حكومي.

المادة (4)

إذا انسحب الواعد من تنفيذ الصفقة قبل حصول المستفيد على البضاعة، يتحمل في هذه الحالة الواعد كافة المصاريف الإدارية التي يتكبدها المستفيد حتى ذلك التاريخ على أن يتم خصم هذه المصاريف من هامش الجدية المذكور في المادة (2.3) ويكون الواعد مسؤولاً عن سداد المبالغ الإضافية إذا كان هامش الجدية غير كاف لتغطية المبالغ. ويلتزم الواعد بسداد الأضرار الفعلية التي تنشأ عن انسحابه من هذا الوعد.

المادة (5)

إذا رفض الواعد شراء البضاعة، يحق للمستفيد بيعها والحصول على ثمن التكلفة. وإذا تجاوزت عائدات البيع تكلفة المستفيد، تكون هذه الزيادة من حق المستفيد وحده بصفته مالك البضاعة.

المادة (6)

إذا رفض الواعد استلام البضاعة أو الوثائق المتعلقة بها بعد قيامه بشرائها من خلال التوقيع على عقد المرابحة، يعتبر هذا الرفض من الواعد إخلال بالوعد. ويقوم الواعد بإعطاء المستفيد الحق في بيع البضاعة وقبض عائدات البيع والحصول على سعر بيع المرابحة كما يطالب الواعد بأي نقص.

المادة (7)

يلتزم الواعد، من خلال تنفيذ هذه الاتفاقية، بشراء البضاعة وإبرام عقد مرابحة بموجب الممارسة.

Article (8)

The Promisor acknowledges that his/her address is the one written at the beginning of this promise.

Article (9)

This Promise is made in two original signed by the Promisor, one original for the Beneficiary and the other one for the Promisor.

Article (10)

This Promise shall be governed by the laws of the Emirate of Ajman and the applicable Federal laws of the United Arab Emirates to the extent these laws do not contradict the principles of Sharia, in which case the principles of Sharia shall prevail. This promise shall be subject to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the United Arab Emirates. Such submission shall not restrict the Beneficiary's rights to bring proceedings against the Promisor in any other jurisdiction in connection with this promise.

The Promisor

AJMAN BANK AUTO FINANCE AND CREDIT CARD APPLICATION

CREDIT CARD DETAILS

Card type: Classic Premium
 Platinum Royal
 Other

Name to appear on the card (Leave one space between the names):

Payment for my credit card to be made by direct debit to my account With Ajman Bank:

Indicate mode of monthly settlement: 5% 100%

Grandfather Name (a security feature for your protection):

Primary Card Applicant's Declaration:

I, hereby apply for the issue of Ajman Bank Credit Card(s) (as specified above) from Ajman Bank. I declare that I have read and understood this Credit Card Application Form (the "Application") and that the information provided in this Application is true and correct and I shall advise the Ajman Bank (hereinafter referred to as the Bank) of any changes there to. I hereby authorize the Bank to verify from wherever source it may consider appropriate any information contained in this application or disclose the contents of this Application to third parties. I accept that the Bank is entitled in its absolute discretion to accept or reject or reject this application and that the Application and its supporting documents shall become part of the Bank's records and shall not be returned to me. I acknowledge and agree that the activation, signing on the back of the Card(s) and use of the primary Card, and/or the Supplementary Card(s), if any issued on my Account, shall be deemed to be an acceptance of the terms and conditions of the Bank's Credit Card Agreement. (as amended from time to time) accompanying the card. Upon approval of this Application by the Bank, I agree to pay the prevailing fees and charges for the Card(s).

المادة (8)

يقر الواعد بأن عنوانه هو المدون أولاً في مقدمة هذه الاتفاقية.

المادة (9)

إبرم هذا الوعد من نسختين أصليتين على أن يحتفظ المستفيد بنسخة واحدة أصلية ويحتفظ الواعد بالنسخة الأخرى.

المادة (10)

يخضع هذا الوعد لأحكام القوانين السارية في إمارة عجمان والقوانين الاتحادية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة بما لا تتعارض فيه مع مبادئ الشريعة الإسلامية، وفي أي حالة تعتمد مبادئ الشريعة الإسلامية. كما تخضع هذه الاتفاقية للاختصاص القضائي غير الحصري لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة الأمر الذي لا يحد من حقوق المستفيد في إقامة دعاوى قضائية ضد الواعد أمام أي اختصاص آخر في شأن هذه الاتفاقية.

الواعد

طلب تمويل السيارات وبطاقة ائتمان من مصرف عجمان

بيانات بطاقة الائتمان

نوع البطاقة: كلاسيكية بريميوم
 بلاتينيوم رويال
 أخرى

الاسم الذي سوف يظهر على البطاقة (أترك مسافة بين الأسماء):

دفعة بطاقة ائتماني تخصم مباشرة من حسابي لدى مصرف عجمان رقم:

حدد طريقة الدفع الشهري: 5% 100%

اسم الجد (كضمان لحمايتك):

إقرار مقدم طلب بطاقة الائتمان الأساسية

أتقدم بموجبه بطلب إصدار بطاقة (بطاقات) مصرف عجمان الائتمانية (كما هو محدد أعلاه) من مصرف عجمان، وأقر بأنني قد قرأت وفهمت نموذج طلب بطاقة الائتمان ("الطلب") وأن المعلومات الواردة فيه تعتبر صحيحة وكاملة وسوف أقوم بإخطار مصرف عجمان (يشار إليه فيما بعد بـ "المصرف") بأية تغييرات تطرأ عليها. وأفوض بموجبه المصرف بالتحقق لدى أي مصدر يراه مناسباً من صحة أي معلومات واردة في هذا الطلب أو الإفصاح عن محتوياته إلى الغير. وأوافق على أن يكون لدى المصرف وفق تقديره المطلق الحق في قبول أو رفض هذا الطلب من دون إبداء أي سبب مهما كان وأن الطلب والوثائق المؤيدة له سوف تشكل جزءاً لا يتجزأ من سجلات المصرف ولا يجوز إعادتها لي، وأقر وأوافق بأن تفعيل بطاقة (بطاقات) الائتمان والتوقيع على ظهرها واستخدام البطاقة الأساسية و/أو أي بطاقة (بطاقات) إضافية في حال صدور أي منها على حسابي يعتبر قبولاً بشروط وأحكام إتفاقية بطاقة ائتمان المصرف (حسب التعديلات التي تجرى عليها من وقت لآخر) المرفقة بالبطاقة وعند قيام المصرف بإعتماد هذا الطلب، أوافق على سداد الأتعاب والرسوم السارية على البطاقة

Where requested, I authorize the Bank to issue supplementary Cards, for use on my Account for the person(s) named, who I undertake is/are over 18 years of age that the Bank may provide information to him/her about the Card Account. I hereby undertake that the use of such Supplementary card(s) shall be made under my supervision and control. I hereby agree to indemnify the Bank against any actual loss, damage, liability, or cost incurred by the Bank on account of any breach by me or the supplementary Cardholder(s) of the aforesaid condition or any other terms and conditions in the Bank's Credit card Agreement or by reason of any legal disability or incapacity of the Supplementary Cardholder(s). I also acknowledge that the Supplementary Card fees shall be billed in my statement and it shall be my responsibility to honor all charges incurred on the Supplementary Card(s). I agree that the continuation of membership of the Supplementary Cardholder(s) shall be dependant on the continuation of my membership.

I have read and agreed to the Credit Card terms and conditions and Banking Service Guidelines available on the Ajman Bank website.

Primary Applicant Signature: _____

Date: _____

If you are a customer of Ajman Bank, your signature should be identical to the signature on your Ajman Bank Account.

(البطاقات). وأفوض المصرف، حيثما كان مطلوباً، بإصدار بطاقات إضافية لإستخدامها على حسابي للشخص (الأشخاص) الوارد اسمه (اسماءهم) والذي أقر بأنه تجاوز سن 18 سنة ويجوز للمصرف أن يقدم له/لها معلومات عن حساب البطاقة، وأتعهد بموجبه بأن إستخدام هذه البطاقة البطاقات الاضافية سيكون تحت إشرافي وسيطرتي، وأوافق بموجبه على تعويض المصرف عن أي خسائر أو أضرار أو إنتزاعات أو تكاليف فعلية يتكبدها المصرف نتيجة لإخلالي أو إخلال صاحب (أصحاب) البطاقة الاضافية بأي من الشروط المذكورة أو أي شروط وأحكام أخرى واردة في إتفاقية بطاقة ائتمان المصرف أو بسبب أي عجز قانوني أو عدم أهلية صاحب (أصحاب) البطاقة الاضافية. كما أقر أيضاً بأن أتعب البطاقة الاضافية سوف يتم احتسابها ضمن كشف حسابي وأنحمل مسؤولية سداد كافة الرسوم المحسوبة على البطاقة (البطاقات) الإضافية.

وأوافق على أن استمرار عضوية صاحب (أصحاب) البطاقة الاضافية يتوقف على استمرار عضويتي. توقيع مقدم طلب بطاقة الائتمان الأساسية

التاريخ: _____

إذا كنت عميلاً لدى مصرف عجمان، يجب أن يكون توقيعك مطابقاً للتوقيع الموجود لدى مصرف عجمان.

SUPPLEMENTARY CARD APPLICATION DETAILS

بيانات مقدم طلب البطاقة الإضافية

Supplementary card: بطاقة إضافية

I Choose Card: (I Choose) بطاقة

First Name: _____ اسم الأب: _____ Middle Name: _____ الاسم: _____

Last name: _____ اسم العائلة: _____

Relationship: Spouse زوجة Parent ولي أمر Son/Daughter ابن/ابنة Sibling قريب: _____

Gender: Male ذكر Female أنثى: _____

Name to appear on the card (Leave one space between the names): _____ الاسم الذي سوف يظهر على البطاقة (أترك مسافة بين الأسماء): _____

Grandfather name: _____ اسم الجد: _____

Date of birth: _____ تاريخ الميلاد: _____ Tel No: _____ رقم الهاتف: _____

Mobile No: _____ رقم الهاتف المتحرك: _____

Please indicate the required credit limit _____ % يرجى تحديد حد الائتمان المطلوب: _____ (I choose card limit not exceed 10,000) (الحد الائتماني لبطاقة لا يتعدى 10,000 درهم)

Supplementary Card Applicant's Declaration:

I, the supplementary Card applicant agree to be jointly liable with the primary Cardholder for all the fees, charges and transactions processed by the use of the Card(s) applied for and issued by Ajman Bank (the "Bank"), to myself and/or the Primary Card applicant, and to be bound by all the terms and conditions of the Bank's Credit Card Agreement accompanying the Card.

إقرار مقدم طلب بطاقة الائتمان الإضافية

أنا مقدم طلب بطاقة الائتمان الإضافية أوافق على أن أكون مسؤولاً بالتكافل والتضامن مع صاحب البطاقة الأساسية عن كافة الأتعاب والرسوم والعمليات المنجزة من خلال استخدام بطاقة (بطاقات) الائتمان المطلوبة والصادرة عن مصرف عجمان ("المصرف") لي و/أو لصاحب البطاقة الأساسية والتزم بكافة شروط وأحكام إتفاقية بطاقة ائتمان المصرف المرفقة بالبطاقة.

Supplementary Card Applicant Signature: _____ توقيع مقدم طلب بطاقة الائتمان الإضافية: _____

Date: _____ التاريخ: _____

For Bank Use Only

Branch: _____ الفرع Customer Service Code: _____ رمز موظف خدمة العملاء

Customer Service Name: _____ اسم موظف خدمة العملاء Approved By (Name): _____ معتمد من (الاسم)

Signature: _____ التوقيع Signature: _____ التوقيع

Account Number:.....

Name of Customer/Account Holder:.....

Emirates ID/Trade license No:.....

1. I/We, the above account holder (Customer) hereby voluntarily authorize Ajman Bank (Bank) through this Consent Letter (Letter) to obtain and/or disclose any financial, legal or credit information relating to the Customer. It includes any information pertaining to the current/savings accounts, any outstanding credit history (i.e. home financings, auto financings, personal financings, credit cards, etc.), address, telephones or utility bills relating to the Customer and his authorized signatory or any other information which is part of the credit information report. Customer further agrees that the Bank may obtain, request, transfer and disclose any information relating to Customer obtained from any third parties such as local or international credit bureau, to and between the bank branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, agents of the Bank and any third parties selected by any of them or Bank wherever situated. Customer allows this information for private use including for use in connection with the provision of any products or services offered to the Customer and for data processing, statistical and risk analysis purposes, global cash services and dealings in securities on any Exchange Securities Market(s) and any other relevant authorities and agencies pertaining thereto. Any of the Ajman Bank branches, subsidiaries, affiliates, representative offices, agents or any third parties selected by any of them shall be entitled to obtain, transfer and disclose any credit, legal or financial information relating to the Customer.

I/We, understand that the Customer has the right to withdraw this consent by contacting Bank' contact centre (800 22) for the following at any time:

- The processing of Personal Data by the Bank except where Personal Data is required for business operations related to the Consumer's Products and Services
- Personal Data sharing with agents of the Bank and any third parties for purposes such as but not limited to sales and marketing.

I/We, understand that a future withdrawal of expressed consent by a Customer shall not affect the lawfulness of Data processing based on the prior expressed consent. Unless specified otherwise, the withdrawal must take effect within complete 30 calendar days

I/We, understand that the Consumer's right to request access to and to request correction of the Data/Personal Data by contacting the bank for any inquiries or Complaints in respect of the Data/Personal Data on Bank' contact centre (800 22) or visit to the nearest Bank branch.

2. Without prejudice to the foregoing, the Customer hereby authorizes the Bank, without any need to get any written or oral permission, to obtain or disclose any of the information indicated in this Letter from any governmental, semi-governmental authorities, body, organization, company, credit bureau or any service provider such as electricity, water and telecommunications companies, or any other person or entity as it is needed, whether inside the United Arab Emirates or abroad, which maintain or are supposed to maintain any of the information contained in this Letter relating to the Customer. The Bank, pursuant to this Letter, may communicate with such bodies or disclose any of the information mentioned in this letter.

Ajman Bank, hereby, informs you that Bank will only collect Data/Personal Data for a lawful purpose directly related to a function or activity of the Consumer

The Bank shall be entitled to use any or all of the information contained in this letter for the purpose of granting/commencing to grant the Customer any financing facilities or any other banking services offered by the Bank or to use this information for the purpose of accessing the Customer credit position and collect any amounts payable to the Bank. Customer also confirms that he/she will pay all the charges (as per Ajman Bank's approved Tariff of Charges guide published on www.ajmanbank.ae and available across all branches) to the bank required to access this information from any source.

3. This Letter shall be governed by and interpreted in accordance with the Federal Credit Information Law Number six (6) of 2010 and any other applicable laws of the United Arab Emirates. Any dispute arising between the Bank and the Customer with regards to this Letter shall be referred to the exclusive jurisdiction of the courts of the United Arab Emirates

Applicant Signature:

(If you are a customer of Ajman Bank, your signature should be identical to the signature on your Ajman Bank Account)

Date

 / /

Ajman Bank hereby declares that it has been licensed and authorized by the Central Bank of the UAE to carry out banking business and services. All our products and services are Shari'ah complaint and approved by our Internal Shari'ah Supervision Committee. For details on approval, kindly visit www.ajmanbank.ae

حساب رقم:.....

اسم العميل/صاحب الحساب:.....

بطاقة هوية إماراتية/رخصة تجارية:.....

1. أ/أموض/نفوض أنا/نحن ، صاحب الحساب المذكور أعلاه (المتعامل) (المصرف) بموجب هذا (الخطاب) ومن خلاله للحصول على و/أو الإفصاح عن أي معلومات مالية أو قانونية أو ائتمانية تتعلق بالمتعامل ويتضمن ذلك أي معلومات تخص الحسابات الجارية/حسابات المدخرات وأي تاريخ ائتماني قائم (فيما يتعلق بالتمويل العقاري وتمويل السيارات أو التمويل الشخصي وبطاقات الائتمان وغيرها) والعنوان وأرقام الهاتف أو فواتير المنافع العامة ذات الصلة بالمتعامل والموقع المفوض لديه أو أي معلومات أخرى تمثل جزءاً من تقرير المعلومات الائتمانية، وعلاوة على ذلك ، فإن المتعامل يوافق أيضاً على أن من حق المصرف أن يحصل على أو يطلب أو ينقل أو يفصح عن أي معلومات تتعلق بالمتعامل يكون المصرف قد حصل عليها من أي طرف آخر مثل مكتب الائتمان المحلي أو الدولي ، على أن يجري أي مما ذكر لفرع المصرف وشركائه التابعة والفرعية ومكاتبه التمثيلية ووكلائه وأي أطراف أخرى يختارها المصرف أو أي من فروع أو شركائه التابعة ، أياً كان موقعها. يسمح المتعامل باستخدام هذه المعلومات لأغراض خاصة بما في ذلك استخدامها لتوفير أي منتجات أو خدمات تعرض على المتعامل وأي معالجة للبيانات وللأغراض الإحصائية وأغراض تحليل المخاطر وخدمات النقد العالمية والتعاملات في الأوراق المالية في أي سوق أوراق مالية وأي سلطات ووكالات أخرى ذات صلة. يحق لأي من الفروع أو الشركات التابعة أو الشركات الفرعية أو المكاتب التمثيلية أو الوكلاء لمصرف عجمان أو لأي طرف ثالث يختاره أي مما ذكر الحصول على ونقل والإفصاح عن أي معلومات ائتمانية أو قانونية أو مالية ترتبط بالمتعامل.

أنا / نحن ، أفهم أن العميل لديه الحق في سحب هذه الموافقة بواسطة الاتصال بمركز الاتصال 800 22 في أي وقت:

- معالجة البيانات الشخصية من قبل المصرف باستثناء الحالات التي تكون فيها البيانات الشخصية مطلوبة للعمليات التجارية المتعلقة بمنتجات وخدمات المستهلك
- مشاركة البيانات الشخصية مع وكلاء المصرف وأي أطراف ثالثة لأغراض مثل المبيعات والتسويق، على سبيل المثال لا الحصر.

أنا / نحن ، أفهم أن الانسحاب المستقبلي للموافقة الصريحة من قبل العميل لن يؤثر على قانونية معالجة البيانات بناء على الموافقة الصريحة المسبقة. ما لم يُنص على خلاف ذلك ، يجب أن يسري الانسحاب خلال 30 يوماً

أنا / نحن، أتفهم حق العميل في طلب الوصول إلى البيانات / البيانات الشخصية وطلب تصحيحها عن طريق الاتصال بالمصرف لأية استفسارات أو شكاوى فيما يتعلق بالبيانات / البيانات الشخصية الموجودة على مركز الاتصال بالبنك 800 22 أو زيارة أقرب فرع .

2. دون إخلال بما سبق ، فإن المتعامل يفوض المصرف بموجب ذلك، ودون حاجة إلى الحصول على أي تصريح خطي أو شفهي للحصول على أو الإفصاح على أي من المعلومات التي يوضحها هذا الخطاب من أي سلطات أو هيئات أو منظمات أو شركات حكومية أو شبه حكومية أو أي مكتب ائتمان أو أي مزود خدمة مثل شركات الكهرباء أو المياه أو الاتصالات عن بعد أو أي شخص أو كيان آخر ، حسب الضرورة ، سواء كان ذلك داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها بحيث يحافظ كل مما ذكر أو من المفترض عليهم المحافظة على أي معلومات يتضمنها هذا الخطاب فيما يتعلق بالمتعامل.

وبموجب هذا الخطاب ، يجوز للمصرف التواصل مع تلك الهيئات أو الإفصاح عن أي من المعلومات المذكورة في هذا الخطاب.

يحق للمصرف استخدام أي من أو جميع المعلومات التي يتضمنها هذا الخطاب لأغراض منح/البدء في منح المتعامل أي تسهيلات مالية أو أي خدمات مصرفية أخرى يعرضها المصرف أو استخدام هذه المعلومات لأغراض الوصول إلى الوضع الائتماني للمتعامل وتحصيل أي مبالغ واجبة الدفع للمصرف. يؤكد المتعامل أيضاً أنه سيدفع جميع التهم للمصرف المطلوبة للوصول إلى هذه المعلومات من أي مصدر.

3. يخضع هذا الخطاب ويفسر وفقاً للقانون الاتحادي للمعلومات الائتمانية رقم 6 لعام 2010 وأي قوانين سارية أذى بالإمارات العربية المتحدة. يحال أي نزاع ينشأ بين المصرف أو المتعامل بشأن هذا الخطاب إلى الاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإمارات العربية المتحدة .

توقيع مقدم طلب:

(إذا كنت عميلاً لدى مصرف عجمان، يجب أن يكون توقيعك مطابقاً للتوقيع الموجود لدى مصرف عجمان)

تاريخ:

يعلن مصرف عجمان بموجب هذا البيان أنه قد تم ترخيصه وتفويضه من قبل المصرف المركزي الإماراتي لممارسة الأعمال والخدمات المصرفية. جميع منتجاتنا وخدماتنا متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية ومعتمدة من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية. للحصول على تفاصيل عن الموافقة، يرجى زيارة الموقع www.ajmanbank.ae

I/We hereby apply for the vehicle Finance Facility from Ajman Bank. I/We hereby confirm and undertake that:

The details completed in this application form are correct, complete and accurate and I/We have not withheld/concealed any information pertaining to the same. That there are no bankruptcy proceedings that have been instituted against me/us or are within my/our knowledge like/pending to be instituted against me/us.

Ajman Bank reserves the right to reject my/our application at its sole discretion and will not incur any liability for the same.

Local Purchase Order (LPO) will be issued after the finance application has been approved. I/We will pay all necessary charges.

I/We will provide Direct Debit Authority (DDA) to pay monthly installments as per the Payment Schedule issued by Ajman Bank and security cheque required by the bank. That the Finance Facility will be provided subject to the terms and conditions contained in Facility Offer Letter and as per other terms, conditions and charges of the bank which may change at the bank's sole discretion.

The Seller shall cancel/destroy all the security cheques (SC) upon full settlement by the Purchaser of all the amounts owing and payable by the Purchaser to the Seller under this Agreement.

I/We hereby declare and authorize Ajman Bank and any relevant third parties including my bankers to exchange information for the purpose of processing my application and for the conduct of my account.

I hereby agree for Vehicle Murabaha terms and Conditions

I/We hereby declare that I/We have read, understood and agree to Vehicle Murabaha terms and Conditions and Banking Service Guidelines published on www.ajmanbank.ae.

أتقدم/نتقدم بطلب الحصول على تسهيلات لتمويل مرابحة المركبة/المركبات من مصرف عجمان. أؤكّد/نؤكّد بموجبه وأتعهد/نتعهد بأن:

التفاصيل في هذا الطلب صحيحة ومكتملة ودقيقة وأتعهد بأثني/أننا لم أخفي/نخفي أية معلومات ذات صلة. لا توجد إجراءات إفلاس متخذة ضدي/ضدنا أو حسب علمي أعلمنا من المحتمل في انتظار إقامتها ضدي/ضدنا.

يحتفظ مصرف عجمان بحق رفض طلبي/طلبنا حسب تقديره الخاص دون تحديد أي سبب ولن يتحمل أي التزام من جراء هذا الرفض.

يتم إصدار أمر الشراء المحلي بعد الموافقة عليها ويتطلب من العميل دفع الرسوم

أنا / سنقدم لهيئة الخصم المباشر (DDA) لسداد الأقساط الشهرية وفقاً لجدول الدفع الصادر عن مصرف عجمان والشيك الأمني الذي يطلبه البنك. أن يتم تقديم تسهيل التمويل وفقاً للشروط والأحكام الواردة في خطاب عرض التسهيلات ووفقاً للشروط والأحكام والرسوم الأخرى الخاصة بالبنك والتي قد تتغير وفقاً لتقدير البنك وحده.

تسهيلات التمويل سوف يتم تقديمها مع مراعاة الشروط والأحكام المتضمنة في خطاب التسهيلات. والشروط والأحكام والرسوم الأخرى للمصرف والتي يحق له تغييرها حسب تقديره الخاص.

سيقوم البائع بإلغاء/إتلاف شيك الضمان والشيكات المؤجلة غير المستخدمة بعد سداد المشتري التام لكل المبالغ والالتزامات المترتبة في ذمة المشتري لصالح البائع بموجب هذا العقد.

أوافق بموجبه على شروط وأحكام مرابحة السيارة

أقر/نقر بموجبه وأخول/نحول مصرف عجمان وأي طرف ثالث ذي صلة بما في ذلك البنوك التي أتعامل معها بتبادل المعلومات بغرض معالجة الطلب والتصرف بحسابي.

Applicant Signature:

توقيع مقدم طلب:

(If you are a customer of Ajman Bank, your signature should be identical to the signature on your Ajman Bank Account)

(إذا كنت عميلاً لدى مصرف عجمان، يجب أن يكون توقيعك مطابقاً للتوقيع الموجود لدى مصرف عجمان)

Date

D	D	/	M	M	/	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

تاريخ: